

1893-01-12

AFSENDER

Hans Fussing, Joakim Skovgaard

MODTAGER

Hans Fussing, Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Omtalte personer:
Hans Fussing

Omtalte steder:
Vester Hæsing Kirke

Arkivplacering:
Mappe 88 nr. 38

DOKUMENTINDHOLD

Angående alterudsmykning til Vester Hæsing Kirke. Joakim Skovgaard har skrevet sit kladde til svar på brevet.

TRANSSKRIFTION

Den C. 1 januar 93

Hr. Maler J. Skovgaard¹

Idet jeg sender deres Skisser til Alterbillede til Vesterhæsing Kirke tilbage, beder jeg Dem herefter, i henhold til Deres Skrivelse af 8. i F. M², at udføre Billedet med indfatning o.s.v. for det du opgive Beløb 1900 Kroner. Da det vil være Kirkeeieren, Lensgreve Bille -Brahe-Selby kjært at faa Billedet anbragt på dets Plads snarest, muligt, undlades jeg ikke at tilføje, og jeg forudsætter at det vil skee senest i første Halvdeel af Førstkommende Juli Måned.

Greven ønsker Trævæggen ved Alteret holdt i stor Farvelighed og uden Mørke Farver; om [bud:detter] Ordning ønsker jeg gierne ved Leilighed at konferere med Dem. En Skrivelse fra Provst Balslev³ om det indgivne forslag vedlægges og bedes efter Giennemlæsningen tilbagesendes. Deres ærbødigste Fussing⁴

[Joakim Skovgaards kladdesvar:]

|Hr. Arkitekt Fussing⁴,

Med tak kvitterer jeg herved for de mig tilsendte skrivelser, Deres af 12 jan 1893, Provst Balslev, som kan tilbagesendes med tak for lån og for tegninger. Jeg glæder mig [meget] til i april at begynde på billedet, og skal jeg gjøre det færdigt snarest muligt. Jeg fortrøster mig også til, at det skal nå sig inden den af Dem angivne Frist, måske endel tidligere men jeg må dog gjøre opmærksom på, at jeg som Kunstner ikke kan slippe billedet førend jeg synes jeg har nået hvad jeg kan nå, og når det sker råder jeg|2| ikke|1| for. Endelig Husker de også nok, at jeg har betinget mig at få billedet udstillet en lille tid her i Kjøbenhavn, når jeg nu vil nøjes i nødsfald kun at få det udstillet her en uge, kan de ikke kalde det et ubilligt Forlangende. Ved Leilighed skal jeg have den ære at søge Dem, for at få talt mundtligt om trævæggen ved alteret. 14 jan 1893

[To minusser i margin]

●2●

VesterHæsing

¹ J. Skovgaard

² Forkortelsen F.M.: Forrige Måned

³ L.N.Balslev

⁴ Fussing

Jan 12. Januar 92

Mr. Max J. Schoenard.

✓ Edet jeg sender Demt Skizze til Albestillede
til Næstherbergene heri tilkøbt, bedes jeg Dem heroppe
i København til Deres Skrivelse af 8. i f. M., at indføre Billedet
med Udførelsen o. s. v. for det oprindelige Billede 1900 Franc.

At det vil være Næstherbergs, Læsegerne Billede -
Selskabet, kiort de for Billedet skabt paa det
Bilde paa det muligt, indlader jeg ikke at tilføje,
og jeg forudsætter at det vil blive paa det i forrige
Halvdel af forklommende Lili Maaned.

✓ Gæster i den Travagante med Albestillede i stor
Tarmelighed og indre paa det Tarmen; men dette Ordning
indtænder jeg gerne ved Leilighed af konference med Dem.

✓ En Skrivelse fra Grev Baldov om det indvorne
Torsdag vedlægges og bedes efter Gennemlæsningen

tilbagegaaende Deres oprindelige
for at tilføje Færdig
Med tak for Brevet og hermed for de mig tilsendte
Skrivelser, dateret 12. Jan 1893, Grev Baldov, som han
tilbagegaaende med tak for det og for Tegningen. Jeg læser
mig til, og er af Begge paa Billedet og skal jeg gøre
det for det muligt. Jeg forudsætter mig ogsaa det, at det
skal nu så indse den af den angivne Frist, meddele om at tilføje
men jeg vil dog gøre opmærksom paa, at jeg som Kunstner ikke kan skaffe Billedet paa det
Selskab og her med henvisning til det og det indvorne. Endelig tænker jeg ogsaa paa, at
jeg har bedt om mig at få Billedet udført i det indvorne, og jeg vil ogsaa med i medfølgende
kan at få det udført for en uge, kan de ikke lade det stå ubehandlet forlangende. Ved Billedet skal jeg have den
en af de to Billeder, som er at lade omme i den om begynder ved Albestillede. 14 Jan 1893

Videhænge

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 88 Nr. 38